

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 16 (1945)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Stellenanzeiger = Service de placement

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Stellenanzeiger - Service de placement

Adresse: Verlag Franz F. Otth, Zentralbureau für Anstaltspersonal, Zürich 8, Enzenbühlstr. 66, Tel. 243442  
Sprechstunden: 8—11 u. 14—17 Uhr, Samstags 8—12 Uhr. Andere Zeiten nur nach teleph. Vereinbarung

Offerten sind unter Angabe der No. an den Verlag zu senden. Für die Weiterexpedition gefl. Marken beilegen (nicht aufkleben).

Les offres doivent être envoyées à l'adresse du Service de placement, avec indication du No. Joindre le port nécessaire à l'expédition s. v. pl.

## Stellengesuche:

### 1. Leiter, Verwalter, Hauseltern, Mitarbeiter, Fürsorge.

3792/1. Gärtner, verh., (Oeschberger) in ungekündigt. Stellung in staatl. Anstalt (Großbetr.), m. Organisations-talent u. gründl. Kenntn. f. intensiven Obst- u. Gemüsebau, sucht Stelle als Verwalter od. Betriebs-leiter. Ia. Ref.

3987/1. Tücht. hauswirtschaftl. u. kaufm. gebild. Tochter (35-j.) sucht Stelle als Leiterin od. passend. Ver-trauensposten. (Mitarbeiterin, Verwaltung, Buch-haltg., Gouvernante, Fürsorgerin etc.)

4065/1. Junges Ehepaar sucht Stelle zur Leitung eines Heimes; Altersheim, Kinderheim oder dergleichen.

4096/1. Junger Bursche (prot.) mit landw. Schulbil-dung sucht Stelle als Verwaltergehilfe, event. Meisterknecht in Anstalt mit Gutsbetrieb.

5006/1. Nach 17-jähr. Tätigkeit in derselben Fa. wünscht ein kaufm. geschulter, besond. in Buchhaltung versierter Mann die Stelle zu wechseln: als Verwal-tergehilfe od. kaufm. Angestellter.

5024/1. Sekretär, 32-j., mit langjähr. Praxis als kfm. Mitarbeiter der Hotelverwaltung sucht Stelle als adm. Mitarbeiter in Spital, Sanatorium od. Heim, oder als Verwalter od. Leiter.

5029/1. Leiterin mit besten Referenzen sucht Tä-tigkeit ev. Ablösung in Klinik, Spital od. Sanatorium. Eintritt nach Uebereinkunft. (Nimmt ev. auch Aushilf-stellen an.)

5056/1. Junger Kaufmann und Journalist sucht Stelle als Verwaltungs- und Erziehungsgehilfe in Kinderheim, Anstalt od. Lager.

### 2. Lehrer und Lehrerinnen.

4086/2. Sek'lehrer, verh., mit Anstaltspraxis, sucht Stelle als Lehrer od. Heimleiter.

### 3. Kindergärtnerinnen.

4079/3. Dipl. kath. Kindergärtnerin sucht Stelle in Kindergarten od. Kinderheim.

### 4. Werkführer, Erzieher, Aufseher, Meisterknechte.

3431/4. Charakterfester junger Mann sucht Stelle als Aufseher, Wärter od. z. Mithilfe bei der Erziehung von Knaben, wo die Möglichkeit geboten wird zur Mithilfe der Frau im Büro.

3864/4. Jung. dipl. Landwirt sucht Stelle als Werk-führer-Aufseher in Betrieb, wo Heirat möglich wäre

4012/4. Lagerleiter, erfahren in all. Haus-, Garten-u. Rep.-Arb., mit kaufm. u. pädagog. Kenntn., sucht Stelle, am liebsten als Erzieher. Ev. auch als Praktikant od. Volontär in Anstalt m. Landw.

### Krankenschwester

mit Kenntnissen in der Ner-venpflege und auch haus-wirtschaftlich sehr erfahren sucht Vertrauensposten in Betrieb.

Offert. unter Chiffre 4018/6 an Verlag Franz Otth, Zürich 8.

Koch, 33 J. alt sucht Stelle als

### Hilfskoch

in Grossbetrieb oder **Chef-oder Alleinkoch** in Klein-betrieb. Gute Zeugnisse.

Off. unter Chiffre 3734/9 an Verlag Franz Otth, Zürich 8.

Tochter gesetzten Alters, tüchtige Flickerin, viele Jahre im Hotelfach tätig, sucht selbständigen Posten als

### Lingère

in Spital oder Klinik. Zürich bevorzugt. Zeugnisse stehen zu Diensten. — Offerten mit Lohnangaben sind zu richten unter Chiffre 5057/10 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

4098/4. Ref. Mann, ges. Alters, m. Erfahrung in Er-ziehung, sucht Stelle als Miterzieher in Heim für Jugendliche. (Schwererziehbare od. körperlich Behin-derte, Flüchtlinge etc.)

### 5. Gehilfinnen mit erzieherischen Aufgaben, Erzieherinnen, Bureau, Hausbeamtinnen.

2201/5. Vielseitig gebildete, erfahrene Tochter sucht Vertrauensposten als Stütze der Leitung per 1. Juni. (Telefonistin, Bureau etc.)

3907/5. 43-jähr. Tochter sucht Stelle als Kinder-pflegerin, Erzieherin od. Stütze der Lei-tung. Kenntn. in allen Hausarbeiten u. Krankenpflege.

3959/5. Vielseitig gebildete Person sucht Stelle als Sekretärin od. Stütze der Leitung.

3989/5. Fachkundiges Fräulein, ges. Alters, m. besten Zeugn. u. Fähigkeitsausweisen, sucht Vertrauensposten als Gerantin ev. Gouvernante in guten Betrieb.

4082/5. Gebildete Person sucht Vertrauensposten als Stütze der Leitung (Maschinenschr., Kranken-pflege, Nähen). Langjähr. Erfahrung in Erziehung jung. Mädchen. Sprachenkenntnisse: perfekt deutsch, franz., engl. u. ital.

5009/5. 39-jähr. Tochter, versiert in Haus, Küche, Lin-gerie u. Wäscherei (langjähr. Erfahrung), sucht neuen Wirkungskreis als Haus-beamtin-Gouvernante.

5036/5. 24-jähr. Tochter mit guten Nähkenntnissen sucht Stelle als Gehilfin zu Kindern in Klein-betrieb. Kt. Bn. bevorz.

5039/5. Tücht. Kindergehilfin sucht Stelle, be-vorzugt zu kleinen Kindern in der Umgebung v. Zürich.

5040/5. Ges. Frau sucht Stelle als Haus-beamtin-Köchin (dipl.) od. Hausmutter-Köchin.

5044/5. Jüngere Tochter kaufmännisch ausgebildet sucht passenden Wirkungskreis in größeren Betrieb ev. als Hausbeamtin, Büro-Gehilfin od. ähnl.

5046/5. 25-jähr. Tochter m. guten Kenntn. im Haushalt u. in Pflege sucht Stelle als Stütze der Hausmutter, Hilfsleiterin oder Hilfssekretärin (deutsch, franz. u. etw. ital.).

5047/5. 20-j. Tochter m. eidg. Handelsdiplom sucht Stelle in der Westschweiz als Sekretärin, in Klinik, zu Arzt od. Zahnarzt.

5048/5. 18-j. Tochter, die später die soz. Frauenschule

Strebsamer, durchaus selbständiger

### Bau- und Möbelschreiner

sucht Dauerstelle auf Juni 1945. Bin mit Reparaturen und Um-bauten, ferner mit Wärme- und Schallisolation und mit Pavatex-arbeiten bestens vertraut.

Offerten unter Chiffre 5033/12 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

20j. Tochter mit eidg. Han-delsdiplom, sucht Stelle in die Westschweiz in Klinik oder zu Arzt, als

### Sekretärin

und Mithilfe in Praxis. Kost und Logis im Hause. Offert. unter Chiffre 5047/5 an Verlag Franz Otth, Zürich 8.

Zuverlässiger

### Krankenpfleger

sucht Stelle auf 12. Juni.

Off. an San. Kpl. Sturzenegger Karl, Krankenabteilung Flug-platz, Dübendorf-Feldpost.



### Holzschuhstiefel

sowie Holzschuhe jeder Art, mit und ohne Filz. Verlangen Sie Preisliste.

Fr. Schær, Niedergösgen (Sulthurn) Tel. (064) 3 11 67.

zu besuchen wünscht, sucht Stelle in Krippe od. Kinderheim als Gehilfin od. Praktikantin.

5049/5. 26-j. gutempfohlene kath. Tochter sucht Stelle für Mitarbeit auf Bureau etc. in Altersheim.

5050/5. 19-j. Tochter sucht Stelle in Kinderheim od. Krippe als Gehilfin. Nähenkenntnisse.

5054/5. Junge Tochter sucht Stelle als Gehilfin für Kinder in kleines Kinderheim.

#### 6. Säuglings-, Kinder- und Krankenpflege.

4016/6. Nurse expérimentée (suisse française) cherche place auprès de Bébés, de préférence, dans le Ct. de Zurich ou Berne avec de bonnes références. Serait libre à partir des premiers jours de mai.

5005/6. Junge, erfahrene Kinderpflegerin mit Kenntn. in Krankenpflege sucht Stelle.

5034/6. Dipl. Kinderschwester mit Kenntnissen in Krankenpflege sucht Stelle in Kinderheim per 1. Juni.

5041/6. Dipl. Krankenschwester sucht Stelle, geht auch als Masseuse od. Kinderpflegerin.

#### 7. Wärter, Pfleger, Masseure und Bademeister (männlich und weiblich).

3866/7. Dipl. Masseuse sucht Stelle in Kurhaus, Spital, Klinik etc. od. in Arztpraxis.

5037/7. Lernpfleger sucht Stelle in öffentl. Anstalt, wo er das Diplom als Irrenpfleger erwerben kann. Nicht Kt. Thg. u. Schaffh. Geht ev. auch als Wärter in Taubstumm- od. Erziehungsanstalt.

5043/7. Zuverlässiger Krankenpfleger sucht Stelle auf 12. Juni.

#### 8. Hausarbeit, Stütze der Hausmutter, Zimmerdienst, Etagen- oder Abteilungsmädchen.

5038/8. 31-j. Frau, perfekt in Nähen, Flickern, Glätten u. Kochen sucht passende Stelle in Kinderheim, wo sie ihren 3-j. Bub mitnehmen kann. Ev. als Köchin, Zimmermädchen, Mithilfe im Haus etc.

5051/8. Saaltöchter sucht Stelle in Sanatorium, Spital etc., ev. auch als Zimmermädchen in Kt. od. Nähe Zch.

#### 9. Küchenpersonal, Office.

3734/9. Koch, 33 J. alt, sucht Stelle als Hilfskoch in Großbetrieb od. Chef- od. Alleinkoch in Kleinbetrieb.

3857/9. Koch sucht Stelle in Anstaltsbetrieb, Restaurant od. Kantine.

3939/9. Tüchtige Chefköchin mit Diätpraxis sucht Stelle in größ. Betrieb.

4074/9. Jüng. tücht. sparsame 1. Köchin sucht Stelle in Zürich.

4078/9. Tücht. sparsame Köchin m. guten Zeugnissen sucht Stelle in kleineres Heim, Anstalt etc.

#### 9a. Diätassistentinnen, Diätküchenpersonal.

3990/9a. Dipl. Diätassistentin sucht sich zu verändern. Sehr gute Ref.

#### 10. Näharbeit, Lingerie, Schneiderei.

3824/10. Tüchtige Stopferin-Flickerin sucht Jahresstelle. Zch. bevorz.

3836/10. Jung. invalider Schneider sucht Stelle in Anstalt, wo er seine Kenntnisse verwerten könnte.

3953/10. 36-j. Tochter sucht Stelle als Näherin-Stopferin od. Mith. in der Lingerie in Zürich od. nächste Umgebung.

3961/10. 36-j. Tochter sucht Stelle in die Lingerie in Zürich. Geht ev. als Gehilfin zu anormalen Kindern. Gute Kenntn. in Glätten, mangen etc.

5007/10. Lingère-Maschinenstopferin, gel. Weißnäherin sucht Vertrauensposten.

5052/10. Für 25-j. Tochter m. Kenntn. im Hausdienst wird Stelle als Maschinenstopferin-Lingère gesucht in Betrieb, wo sie unter guter Aufsicht stehen würde. Berglage bevorz. Nicht Welschland od. Tessin.

5057/10. Tochter ges. Alters, tüchtige Flickerin sucht selbständige Stelle als Lingère.

#### 11. Wäscherei und Glättere.

5032/11. 32-j. Glätterin sucht passende Stelle als Ober- od. Alleinglätterin.

5045/11. 30-j. gel. Glätterin mit gut. Nähenkenntnissen sucht passende Stelle in den Kt. Zch., Aarg., Bern od. Solothurn. Ev. auch als Lingère. Nur Dauerstelle.

#### 12. Gärtnerei, Hausburschen, Chauffeurs, Handwerker.

3566/12. Strebs. jg. Mann sucht Stelle als Hauswart, Stütze des Hausvaters od. Heizer-Install. Kenntn. in Krankenpflege.

3876/12. Dipl. Gärtner, ges. Alters, sucht gestützt auf beste Ausweise Vertrauensposten, wo tücht. verh. Mann Dauerexistenz geboten wird.

4057/12. Tüchtiger verh. Gärtner sucht Stelle in Anstalt od. Spital als Hauswart od. auf seinem Berufe. Ev. Mithilfe der Frau im Betrieb.

4067/12. 30-j. leicht behinderter Bäcker sucht passende Stelle als Bäcker, Portier od. Hausbursch etc. in Anstaltsbetrieb.

4069/12. 44-j. verheirateter Gärtner mit Praxis in Anstaltsbetrieben sucht Stelle. Bevorz. Kt. Zch.

4071/12. 29-j. Bursche, sprachenkundig, sucht Stelle in Erziehungsheim od. Anstalt als Wärter, Hauswart, Portier etc.

5033/12. Spezial-Schreiner, Erfahrung auf Schall- u. Wärme-Isolation, Abdichtungen, mit Umbau u. Reparaturen bestens vertraut, sucht passende Stelle.

5053/12. Junger Mann sucht in Spital od. Anstalt eine Stelle als Hilfsgärtner od. Hausbursche.

5055/12. 23½-j. Hausbursche sucht Stelle; ev. als Portier od. Lernpfleger. Luz. u. Umgb. bevorz.

5058/12. Für 50-j. Diabetiker passendes Plätzchen gesucht, wo er im Betrieb mithelfen könnte. Näheres siehe Ins.

#### 13. Praktikanten, Volontäre (männlich und weiblich).

5027/13. 35-j. Tochter mit Kenntn. in Haus- u. Näharbeiten sucht leichtere Stelle als Volontärin, wo sie die Gelegenheit hätte, Liegekuren zu machen und franz. Sprache zu erlernen. Kt. Wallis bevorz.

#### 14. Laboratorium, Apotheke, Arztgehilfinnen.

Dipl. kath.

#### Kindergärtnerin

sucht Stelle in Kindergarten oder Kinderheim.

Off. unter Chiffre 4079/3 an Verlag Franz Otth, Zürich 8.

26j. gutempfohlene kathol.

#### Tochter

sucht Stelle für Mitarbeit auf Bureau etc. in Altersheim.

Offerten an Kathol. Jugendamt Olten.

Junger dipl. Landwirt mit sehr guten Zeugnissen sucht Stelle als

#### Werkführer, Aufseher etc.

in Betrieb wo Heirat möglich wäre. Off. unt. Chiffre 3864/4 an Verl. Franz Otth, Zürich 8.

Tücht. hausw. u. kaufm. gebild. Tochter (35 J.) sucht Wirkungskreis als

#### Leiterin

eines kl. Helmbetr. oder passenden selbst. Vertrauensposten (Mitarbeiterin, Verwaltung, Buchhaltung, Fürsorge etc.) wo die Möglichkeit geboten ist, mit vollem Einsatz und Hingabe zu wirken. — Offerten unter Chiffre 3987/1 an Verlag Franz Otth, Zürich 8.

Junger Mann sucht Stelle in Spital oder Anstalt als

#### Hilfsgärtner oder Hausbursche.

Off. unter Chiffre 5053/12 an Verlag Franz Otth, Zürich 8.

Junger Mann mit abgeschl. kaufm. Lehre und Praxis, welcher eine Zeitlang in der Landwirtschaft tätig war, sucht Vertrauensposten in Anstalt mit Gutsbetrieb als

#### Betriebsbuchhalter

und rechte Hand des Verwalters, sowie für Aufseherdienst. Eintritt nach Uebereinkunft. — Offerten unter Chiffre SA 9545 B an Schweizer Annoncen AG. Bern.

Gesucht für 30-jährig. leicht behinderten Bäcker passende Stelle als

#### Bäcker, Portier, Heizer etc.

in Anstaltsbetrieb. Offerten an Pro Infirmis, Spannerstr. 12, Frauenfeld.

## Offene Stellen: Gesucht wird

6120. In Knabenerziehungsheim (Kt. Bn.) eine Knabenschneiderin, die bereit wäre, zuweilen auch 6352. In Spital (Grb.) ein Küchen- und ein Abteilungs mädchen.

6579. In Sanatorium (Grb.) eine Wäscherin (Maschinenbetrieb) ein Hausmädchen u. ein Abteilungs mädchen.

6630. Clinique du Jura neuchâtelois cherche une veilleuse.

6637. In Kreisspital (Kt. Zürich) ein Küchenmädchen.

6763. In Pflegeanstalt b. Basel ein tücht. Küchenmädchen eine 2. Köchin und ein Zimmermädchen in gut eingerichteten Betrieb.

6769. In kl. gepflegt. Privathaushalt (Zch.) eine jge., erfahrene Kinderpflegerin, die auch das Kochen u. and. Hausgeschäfte übernimmt.

6785. In Hotel in Genf eine junge Köchin.

6789. In Kinderheim (Kt. Bn.) eine Tochter mit guten Kochkenntnissen, die selbst. u. exakt arbeitet u. auch etwas im Haushalt mithilft, sowie eine Tochter für Zimmerdienst und Kinderwäsche.

6836. In Erholungsheim (Zch.) ein Zimmer-Hausmädchen als Aushilfe u. ein tücht. Küchenmädchen od. Tochter, die das Kochen erlernen will.

6845. In Altersheim (Kt. Zch.) ein kräft. Hausmädchen, sowie eine Tochter mit guten Kochkenntnissen.

6868. In Frauenheim Baselland eine junge Tochter mit erzieh. Fähigkeiten als Gehilfin des Wäschebetriebes.

6925. In Kinderheilstätte (Bld.) eine tücht. treue, seriöse Köchin u. ein Küchenmädchen.

6997. In Badanstalt (Aarg.) ein Zimmer- u. ein Hausmädchen.

7013. An Arbeitserziehungsanstalt f. Jugendliche (Kt. Zch.) eine tücht. Wäscherin-Glätterin mit gutem Charakter. (Moderne Einrichtungen.)

7028. In Lehrlingsheim (Zch., 34 Pers.) eine Köchin.

7035. In Anstalt (Kt. Bn.) eine treue, zuverl. Pflegerin, ein tücht. Schneider-Aufseher, der gelegentlich auch etwas andere Arbeiten übernimmt.

7078. In Erziehungsanstalt (Kt. St.G.) eine Person zur Führung der Flickstube mit erzieherischen Fähigkeiten.

7092. In Krankenanstalt (Kt. Zch.) ein Küchenmädchen u. eine Köchin.

7101. In alkoholfr. Gasthaus (Grb.) eine seriöse, zuverl., junge Tochter als Köchin.

7103. In Kurhotel (Grb.) eine Diätassistentin, ein Maschinenwäscher, eine Oberglätterin und eine Glätterin für längere Sommersaison.

7108. In Krankenhaus (Grb.) zwei Küchenmädchen, davon eines mit Kochkenntnissen, ev. Hilfsköchin.

7116. In ref. Erziehungsheim (Kt. Zch.) eine Gehilfin für Kinder u. Haushalt.

7129. In größ. Altersheim am Zürichsee ein Zimmermädchen.

7132. In Erholungsheim (B.O.) ein Küchenmädchen, das auch Hausarbeiten verrichtet, sowie ein Zimmer-Hausmädchen.

7138. In größ. Spital (Kt. Zch.) ein Koch neben Chef.

7163. In Altersheim (Kt. Zch.) eine Köchin oder Koch.

7178. In gr. Pflegeanstalt (Kt. Bn.) ein zuverlässiger Krankenwärter.

7181. In Kinderheim (B.O.) eine Lehrerin od. tücht. Gehilfin zu den Kindern.

7194. In gr. Anstalt (Zch.) eine Tochter zur Mithilfe in der Glätterei, sowie eine Ferienablösung f. Haus od. Küche. Beide Stellen für ca. 1/2 Jahr, ev. Dauerstellen.

7195. In Mädchenerziehungsheim (Nch.) eine gel. Glätterin mit erzieh. Fähigkeiten.

Repasseuse qualifiée trouve place stable dans une maison d'éducation.

7196. In Hotel (Zch.) eine Tournante, hauptsächlich für Saalfrühstück-Service u. Etageaushilfe.

7197. In Hospiz (Bn.) eine Gehilfin für Betrieb u. Büro. (Vorräte etc.)

7198. In Altersasyl (Basel) ein Zimmermädchen mit guten Nähkenntnissen (morgens Zimmer machen, nachmittags nähen) und ein Küchenmädchen.

7201. In Institut der Ostschweiz eine tücht. Alleinköchin in gepflegte Küche, ein Hausbursche, wenn mögl. mit Kenntnissen in Rep.-Arbeiten und ein Alleinmädchen für den Privathaushalt.

7237. In größ. Spital (Zch.) ein Abteilungs mädchen als Aushilfe für ca. 4 Monate, wird ev. Dauerstelle.

7256. In Erziehungsanstalt (Kt. St.G.) eine Wärterin (Gehilfin) mit erzieh. Fähigkeiten zur Betreuung schwachbegabter, bildungsfähiger Buben und Mädchen. Kenntn. im Flecken erwünscht.

7264. In Altersheim (Zch.) ein tücht. Hausmädchen für Zimmerdienst, Küche u. etw. Nähen, sowie ein Zimmermädchen. (Ev. nur Aushilfe.)

32 jähriger **MANN** guter Schreiner, mit Freude an der Anstaltsarbeit, sucht Stelle wo er **erzieherisch mitwirken kann.** (Anstaltswerkstätten etc.).

Offerten unter Chiffre 5013/1  
an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

Das Oberländische Erziehungsheim für geistesschwache Kinder in Steffisburg, sucht tüchtige

## Fürsorgerin

zur Uebernahme des Patronates.

Anmeldungen sind zu richten an die Leitung des Heimes.

Wir suchen für unsere Knabenabteilung einen

## Lehrer

für Unterricht und Aufsicht.

Anmeldungen an Taubstummenanstalt Riehen bei Basel.

## Knabenschneiderin

gesucht auf 1. Juni 1945 in Waisenhaus. Die Bewerberin muss an selbständiges Arbeiten gewöhnt und befähigt sein, mit Kindern umzugehen. Lohn und Arbeitsverhältnisse nach städt. Reglement. Schriftliche Offerten an **Städt. Waisenhaus, Entlisberg, Zürich 2, Butzenstr. 49.**

Gesucht für 50 jährigen Diabetiker

## passendes Plätzchen

in Spital oder Heim, wo er im Betriebe mithelfen könnte. Es wird kein Lohn verlangt, hingegen muss Diätkost geboten werden. Offerten an Fürsorgestelle des Krankenhauses Neumünster, Zollikerberg.

Restaurant sans alcool de Suisse Romande cherche

## sous-directrice

capable, expérimentée.

Offres manuscrites, curriculum vitae et références sous chiffres 7505 à Editions Franz F. Otth, Zurich 8.

7270. In Volksheilstätte (Aarg.) eine 2. Köchin, ein Hausbursche, eine Glätterin, eine Tochter f. Büro, einige Haus-, Zimmer- u. Küchenmädchen.

7277. In Heilstätte (Aarg.) eine Gehilfin-Köchin.

7282. In Internatsschule (Genf) ein Hausbursche, nicht über 50 J. alt, sauber, gewissenhaft u. seriös für Putzen u. Unterhalt der Gemeinschaftsräume, daselbst eine 2. Köchin und ein Küchenmädchen (muß auch kochen helfen).

7284. In ref. Anstalt am Zürichsee ein Küchenmädchen u. eine Nervenpflegerin od. Schwester, die Freude an der Nervenpflege hat, in offenes Haus.

7286. In große Anstalt (Kt. Zch.) ein Küchenmädchen, ein Köchin, ein Mädchen für den Verwaltungshaushalt.

7288. In Krankenhaus (Kt. Zch.) eine jung. tücht. Wäscherin und eine Köchin.

7296. In Anstalt (Kt. Zch.) ein selbst. tücht. Haus-Zimmermädchen und ein Küchenmädchen.

7300. In Groß-Hotel (Zch.) eine gel. Lingèrere-Weißnäherin.

7311. In Arzthaushalt (Kt. Zch.) eine zuverl. Tochter zur selbst. Führung von Haushalt und Küche. Ges. Alters bevorzugt.

7312. In Altersheim f. Pflegebedürftige (Zch.) ein Hausmädchen, das auch beim Zimmermachen u. Kochen mithilft.

7315. In Heim (Zch.) ein Küchenmädchen und ein Zimmermädchen als Aushilfe für ca. 4 Wochen.

7316. In Spital (Nähe Zch.) eine Wäscherin-Glätterin, eine Gehilfin für den Wäschereibetrieb und eine Ferienablösung für Etage.

7323. In Bezirksspital (Kt. Bern) eine Köchin mit guten Diätkenntnissen.

7333. In Heilstätte (Kt. Zug) eine tücht. Tochter zur Mithilfe bei der wöchentl. Wäsche (elektr. Maschinen), beim Bügeln, Flickern, Haus u. Küche.

7341. In Großbetrieb (Kt. App.) eine zuverläss. 2. Köchin und ein lediger Chefkoch.

7344. In Klinik für das Privathaus eine Tochter zu den Kindern nebst etw. Mithilfe im Betrieb.

7347. In kath. Heim (Aarg.) zu schwachbegabten, teilw. bildungsunfähigen Mädchen eine Gehilfin für Aufsicht und Nähen, daselbst f. d. Abtlg. der Schulknaben (10—15 Jahre) eine Gehilfin.

73449. In Konvikt (Kt. Thg.) eine Köchin.

7352. In Klinik (Aarg.) eine tücht. Köchin.

7358. In alkoholfr. Restaurationsbetrieb eine tüchtige Köchin od. Alleinkoch m. Backkenntnissen, eine Lingèrere, die auch Zimmerdienst verrichtet od. ein Zimmermädchen mit guten Nähkenntnissen, sowie ein sauberes Küchenmädchen.

7361. In Internat (Grb.) eine jung. tücht. Kaffee-köchin als 2. Köchin, zwei Küchenmädchen ev. Küchenburschen und ein Officemädchen.

7363. In mittl. Privatklinik (Zch.) ein jung. Office-u. Zimmermädchen.

7364. In Erziehungsanstalt (Kt. St. G.) eine Praktikantin für Flickern u. Hausarbeiten m. erzieh. Fähigkeiten, sowie eine Gehilfin für Nähstube u. Haus.

7365. In Anstalt (Kt. Zch.) ein Hausmädchen und eine Tochter zum Waschen.

7367. In Heim f. Schwererziehbare eine jg. Köchin.

7369. In Waisenhaus (Kt. App.) eine Köchin od. Tochter mit guten Kochkenntnissen.

7371. In Landerziehungsheim (Kt. St. G.) ein Küchenmädchen.

7378. In Klinik (Aarg.) ein Zimmermädchen.

7379. In Klinik (Kt. Vd.) ein jung. Zimmermädchen und eine Kaffeeköchin.

7380. In Kurhaus für Zimmerdienst u. Saal-tochter.

7387. In Haushaltsschule (Bs.) eine Gehilfin od. Hausbeamtin-Praktikantin.

7389. In Kurort (Bs.) eine Köchin. Jahresstelle.

7390. In Kindersanatorium (Kt. Bn.) ein Zimmer-

## Staatliches Spital in Basel

sucht als Stütze und Stellvertretung des Küchenchefs eine

### tüchtige Köchin

die auch im Diätkochen gut bewandert ist. Eintritt jederzeit.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf und Gehaltsansprüche sind einzureichen unter Chiffre 7466 an den Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

Landspital (Kt. Zürich, 55 Betten) sucht gut gesinnte, willige, ref.

### Tochter

ges. Alters zur Ablösung der verschiedenen Abteilungen. — Schöner Lohn, freie Station und Wäsche. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre 7501 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

Erziehungsheim für bildungsfähige Geistesschwache sucht für ihren Anlehrbetrieb einen jung. tüchtigen

### Korbermeister

Erfordernisse: solide berufliche Ausbildung, Befähigung zur Leitung einer Lehrwerkstätte, erzieherische Begabung.

Schriftliche Bewerbungen mit Darstellung des Bildungsganges, Zeugnisabschriften und Lohnansprüche erbeten unter Chiffre 7417 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

*Die Kellersche Anstalt für schwachbegabte Mädchen in Goldbach-Küsnacht (ca. 30 Insassen) sucht eine christlich gesinnte, tüchtige, reformierte*

## Hausmutter

*Offerten mit Zeugnissen u. Lohnansprüchen sind zu richten an:*

*Frau Schlöpfer, Zürich 7, Attenhoferstr. 37.*

In kleinere Privatklinik Nähe Zürich eine exakte, tüchtige

### Köchin

mit Diätkenntnissen.

Offerten unter Chiffre 7497 an Verlag Franz Otth, Zürich 8.

In Waisenhaus der Inner-schweiz eine

### Weißnäherin

oder Schneiderin, ev. tücht. Gehilfin für die Nähstube.

Offerten unter Chiffre 7499 an Verlag Franz Otth, Zürich 8.

### Gesucht

in Altersheim treue, fleissige

### Tochter

für Haus- und Näharbeiten. Solche die an exaktes, selbständiges Arbeiten gewöhnt sind, werden bevorzugt.

Offerten mit Lohnansprüchen sind zu richten an die Vorsteherin des Altersheim Oberhasli, Meiringen B. O.

mädchen, ein Hausmädchen u. eine Hilfsköchin.

7396. In Kinderheim (Zch.) eine kinderlieb., treue, fleißige Tochter für Zimmer- u. Hausdienst.

7399. In kl. Kinderheim (Grb.) eine gesunde Tochter zur Mithilfe in Haus und Garten.

7402. In Bürgerasyl (Zch.) ein Hausmädchen.

7403. In Spital (Kt. Zch.) ein zuverl. Mädchen für Wäscherei und Glättereier, Kenntn. im Bügeln verlangt und ein fleißiges, exaktes Mädchen zur Mithilfe in der Küche, ferner zwei Ferienablösungen für Haus- und Küchenmädchen für mindestens 6 Monate.

7404. In Restaurant (Zch.) eine tücht. gewandte Lingère, ges. Alters bevorz. (Näherin-Flickerin) und ein Privat-Zimmermädchen.

7407. In große Anstalt (Zch.) Praktikantinnen, Volontärinnen, Lernschwestern, 1 Hausmädchen, eine Kinderpflegerin, eine Haushaltungslehrerin und eine Pflegerin, die auch Kenntn. in Büroarb. besitzt.

7410. In Kinderkrippe (Aarg.) eine Tochter für Haus, Wäsche, Glättereier u. Ablösung in der Küche.

7411. In gepflegtes Heim (St. G.) eine jung. Gehilfin od. Hausbeamtin.

7417. In größere Erziehungsanstalt Nähe Zürich eine ref. jung. tücht. Gehilfin als Stütze der Hausmutter, daselbst ein jung. tücht. Korbermeister. Näheres siehe Ins.

7420. In große Anstalt (Zch.) ein Hausmädchen, eine Handwäscherin, eine Köchin, eine Erzieherin und eine Weißnäherin. Konfession: Nur reformiert.

7422. In Waisenhaus (Kt. Zch.) eine tücht. Gehilfin.

7423. In Privathaus (Bs.) eine tücht. zuverl. Tochter die selbständig kochen kann und auch Hausarbeiten übernimmt.

7425. In Kinderheilbad (Grb.) eine tücht. Schwester als Stütze der Leiterin, ein tücht. Gärtner u. ein Etagenmädchen, sowie eine Köchin.

7426. In Internat der Ostschweiz eine Hausbeamtin, ein Zimmermädchen und ein Hausbursche.

7427. In Ferienheim (Togg.) (40 Betten) eine Köchin.

7428. In größ. Handelsgärtnerei (speziell Spalierreben u. Gemüsebau) in der Ostschweiz ein geschäftstüchtiger, erfahrener Betriebsleiter (gel. Gärtner) für Dauerstelle, daselbst eine Praktikantin für Haus u. Garten od. eine fleiß. kath. Tochter.

7434. In Blindenheim (Genf) ein jung. Zimmermädchen und eine junge Köchin. Gelegenheit franz. zu lernen.

7436. In Erholungsheim (Tic.) ein Mädchen zur Mithilfe im Haus, Küche und Garten.

7437. In Töchterinstitut im Engadin eine tücht. selbst. Köchin in der neuzeitl. Küche bewandert.

7438. In Gasthof (Zch.) 2 Zimmermädchen, eines nebst Service u. eines etw. Mithilfe in der Küche, eine tücht. zuverlässige Person als Stütze der Leitung, ev. Leiterin, Hausbeamtin etc. und ein Hausbursche.

7441. In Kinderheim (Grb.) ein tücht. Mädchen zur Führung der Küche, sowie eine Kindergärtnerin mit Erfahrung in Heimbetrieben.

7444. In Kinderheim (Kt. Zch.) eine jung. kinderlieb. Tochter z. Mithilfe in der Küche und im Haus, sowie ein junges Mädchen zur Beaufsichtigung der Kinder neben Kindergärtnerin.

7445. In Hotel (Lugano) eine tücht. Lingère (Maschinenstopferin), die auch in der Lingerie u. beim Mangen mithilft. Jahresstelle.

7446. In alkoholfr. Hospiz (Zch.) eine Servier-tochter mit gutem Charakter.

7449. In kant. Anstalt (Bs.) eine Köchin.

7450. In Bezirksspital (B. O.) einen treuen, fleißigen Hausburschen od. Gärtner und auf die Kinderkurstation eine treue, zuverlässige Hilfsschwester.

7452. In Kinderheim (Gl.) ein selbständ. Hausmädchen.

Gesucht per sofort in mittleren Klinikbetrieb (Zch.)

### Hilfsköchin

mit Erfahrung in Großbetrieb, sowie flinkes, jüngeres

### Officemädchen

Lohn n. Übereinkunft.

Off. mit Ref. an Privatklinik Bircher-Benner, Zürich 7, Tel. 32 68 90.

Das Kindersanatorium **Maison Blanche** in **Leubringen** sucht auf 1. od. 15. Mai eine

### Hilfsköchin

Offerten an den Vorsteher.

In Kuranstalt (Kt. App.) eine

### Küchenhilfe

Hat Gelegenheit die Küche zu erlernen bei gutem Lohn. Offerten unter Chiffre 7350 an Verlag Franz Otth, Zürich 8.

Clinique du Jura neuchâtelois cherche une

### veilleuse

entrée au plus vite.

Offre sous chiffre 6630 à Editeur Franz F. Otth, Zürich 8.

Wir suchen ein aufrichtiges

### Mädchen

in ein mittleres Altersheim. Gereg. Arbeitsbedingungen.

Anmeldungen sind erbeten an die Anstalt Silberberg, Basel 5.

### Gesucht

in Töchterinstitut im Engadin tüchtige, selbständige

### Köchin

in der neuzeitlichen Küche bewandert.

Eintritt Mitte Mai.

Offerten mit Zeugnissen, Altersangabe u. Lohnansprüche unter Chiffre 7437 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

Gesucht zu baldigem Eintritt gut empfohlene, jüngere

### Köchin

für das Bahnhofheim der Freundinnen junger Mädchen in Basel (35 bis 40 Personen).

Offerten m. Zeugnissen an die Hausmutter, Frl. A. Oechslin, Steinentorberg 14, Basel.

Gesucht tüchtiges **Mädchen**

in allen Hausarbeiten bewandert und guten Umgangsformen mit den Kindern, zur selbständigen **Führung der Küche**. Eintritt mitte Mai, anfangs Juni. Ebendasebst event. eine tücht.

### Kindergärtnerin

mit Erfahrung in Heimbetrieb. Offerten an Postfach 26, Klosters.

Das Schülerhaus in St. Gallen sucht als Stütze der Leiterin eine

### Hausbeamtin

Es können auch Bewerberinnen ohne Diplom in Frage kommen, sofern sie sich ausweisen über vielseitige Kenntnisse der einschlägigen Arbeiten, insbesondere in Nährarbeiten und Beaufsichtigung des Personals. — Anmeldungen an die Leitung des Schülerhauses, Molkenstr. 1, St. Gallen.

Das Kinderheim „Felsengrund“ in Stein-Toggenburg (Eigentum des St. Gallischen Kantonalvereins vom Blauen Kreuz) sucht auf 1. Juli 1945 für die Leitung verantwortl.

### Lehrerin

an der Heimschule

Besoldung bei freier Station Fr. 1600.- u. Teuerungszulage.

Anmeldungen sind zu richten an den Präsidenten des Aufsichtskomitees: P. Reichardt, Pfarrer am Kantonspital St. Gallen, Höflistr. 3.

7457. In Privatkinderheim (Grb.) (Flüchtlingskinder) eine Kinder- od. Krankenschwester, eine Tochter, die kochen kann, und ein Zimmermädchen.

7458. In Privaternensanatorium (Thg.) ein junges Mädchen für Office u. Haus, eine exakte Arbeiterin gewohnte Stopferin-Lingère, eine Tochter für Saal- u. Zimmerdienst, eine Nervenpflegerin od. Pflegerin.

7460. In kl. Hotel am Vierwaldstättersee eine Tochter neben Chef zur weiteren Ausbildung in der Küche.

7461. In Erziehungsheim (Bn.) eine Kindergärtnerin, die die Unterstufe-Vorschule übernehmen kann und bei der Pflege und Beschäftigung der Kinder neben der Schule mithilft.

7463. In Pflegeanstalt (Aarg.) ein Küchen- u. ein Zimmermädchen, per sof., sowie eine tücht. Köchin per Juni.

7466. In staatl. Spital in Basel als Stütze u. Stellvertretung des Küchenchefs eine tücht. Köchin, die auch im Diätkochen gut bewandert ist.

7469. In Kinderheim Nähe Basel ein tüchtiges Zimmermädchen neben Köchin u. weiteren Gehilfin.

7469. In Taubstummenanstalt (30 P.) in der Ostschweiz eine selbst. Köchin mit gutem Charakter.

7472. In Heim für Jugendliche (Aarg.) eine seriöse Gehilfin mit Nähkenntnissen.

7473. In evang. Waisenhaus (Kt. St.G.) ein treuer, zuverl. 17-j. Bursche, ev. älterer Mann zur Mithilfe in der Landwirtschaft.

7475. In Erziehungsanstalt f. Knaben ein Bursche od. eine Tochter m. erzieh. Fähigkeiten, hauptsächlich für Gartenarbeiten.

7476. In Sanatorium Davos eine Köchin neben Chef, hat Gelegenheit, sich in Diät weiter auszubilden.

7477. In Spital (Kt. Zug) eine tücht. Köchin, eine tücht. jung. Lingère-Weißnäherin und eine Laborantin.

7478. In Waisenhaus in der Ostschweiz Tochter mit

guten Kochkenntnissen u. erzieh. Fähigkeiten als Köchin.

7479. In Kinderkrippe in der Ostschweiz eine tücht. Tochter als Köchin od. eine Köchin. (Ev. auch Aushilfe.)

7480. In Kuranstalt (St.G.) eine Wäscherin-Glätterin, eine Tochter zur Besorgung des Baderaumes, sowie eine Tochter als Ablösung für Zimmer, Saal u. Küche.

7481. In Altersheim auf dem Lande (Kt. St.G.) eine tücht. Tochter für Küche u. Garten.

7482. In Hotel (Zch.) für Dauerstelle eine Kaffeeköchin, eine Glätterin u. Office- u. Küchenmädchen.

7483. In Kinderheim (Kt. App.) eine Praktikantin zur Mitarbeit in der Säuglings- und Kleinkinderabteilung, eine Gehilfin mit Nähkenntnissen, die gerne bei der Beaufsichtigung von Schulkindern mithelfen würde, und eine Kinderpflegerin zur Mithilfe auf der Säuglings- u. Kleinkinderabteilung. Ev. wird junge, kinderlieb. Tochter angelernt.

7484. In Kinderheim (Toggb.) eine für die Leitung verantwortliche Lehrerin an der Heimschule. Näheres siehe Ins.

7485. In Kantonsspital ein Abteilungsmädchen, ferner zwei Ferienablosungen, eine für die Wäscherei u. eine f. die Glätterei (es können Dauerstellen daraus werden).

7486. In Anstalt b. Thun eine Lingère.

7487. In Sanatorium (Leysin) einen Hausburschen.

7488. In Kindersanatorium (Grb.) eine Kaffeeköchin od. tücht. Küchenmädchen, das auch beim Kochen mithilft, Zimmer- u. Küchenmädchen, sowie ein Hausbursche u. eine 1. Lingère.

7489. In mittl. Heimbetrieb (Bs.) eine gut empfohlene, jung. Köchin.

7490. In Internat (Zch.) eine Tochter für den Hausdienst.

7491. In Erziehungsheim f. geistesschwache Kinder tücht. Fürsorgerin zur Uebernahme des Patronates.

In ein kleines Kinderheim gesucht eine gesunde

## TOCHTER

zur Mithilfe in Haus und Garten, per sofort. (Jahresstelle).

Offerten m. Lohnanspruch an Frau B. Wild, Kinderheim, Klosters.

Gesucht in Jahresstelle

## Kaffeeköchin Glätterin

Nur gut ausgewiesene Bewerberinnen beliebigen Offerten mit Zeugnisabschriften, Photo, sowie Gehaltsansprüche bei freier Station einzureichen an Hotel Baur au Lac, Zürich 1.

In Kuranstalt (Kt. St. G.) eine

## Wäscherin- Glätterin

eine  
Tochter

zur Besorgung des Baderaumes und eine

## Tochter

als Ablösung f. Zimmer, Saal und Küche.

Offerten unter Chiffre 7480 an Verlag Franz Otth, Zürich 8.

Wir suchen zu baldigem Eintritt jüngere, tüchtige

## Gehilfin

welche mit Freude in einem grösseren Erziehungsheim als Stütze der Hausmutter mitarbeiten würde.

Die Fähigkeit, Kinder mit Liebe und Geduld zu Hausarbeiten anzuleiten und selbständig die Köchin zu vertreten, unbedingt erforderlich. Konfession evangelisch.

Offerten mit Lebenslauf, Photo und Zeugniskopien an die Leitung der Erziehungsanstalt Regensburg.

## Krankenwärter

in Pflegeanstalt gesucht.

Charakterfeste und zuverlässige Personen, die ihren Beruf ernst auffassen und bereit sind in grossem Betrieb treu mitzuarbeiten, wollen sich melden. Gut bezahlte Dauerstelle mit Altersfürsorge.

Offerten mit Zeugnisabschriften und Photo unter Chiffre 7178 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

Gesucht: In kleines, evang. Altersheim auf dem Lande, tüchtige

## Tochter

für Küche und Garten. Geregelt. Freizeit. Eintritt 1. Mai 1945.

Offerten sind zu richten an das Altersheim Tigelberg, Berneck (St. Gallen).

Cherchons jeune

## cuisinière

ou aide de cuisine, Restaurant sans alcool de Suisse Romande.

Offres sous chiffres 7505 à Editions Franz F. Otth, Zurich 8.

7492. In Sanatorium (Grb.) eine Hausbeamtin od. tücht. 1. Gehilfin.

7493. In evang. Erziehungsanstalt (Kt. Zch.) eine Arbeitslehrerin, die neben dem oblig. Unterricht das Flicker u. Nähen mit den Mädchen besorgt.

7494. In Sanatorium Nähe Zch. zwei jünger. Küchenmädchen u. eine Saaltöchter.

7495. In gr. Privatklinik (Zch.) eine Tochter für die Lingerie (mangen, bügeln etc.), zwei Zimmermädchen, ein Etagenmädchen, ein Küchenmädchen, eine Köchin u. ein tüchtiger Krankenwärter.

7496. In Anstalt f. Schwachbegabte (Kt. Gl.) eine Kindergärtnerin od. Lehrerin.

7497. In kl. Privatklinik eine exakte, tücht. Köchin mit Diätkenntnissen.

7498. In Mädchenerziehungsheim (Aarg.) eine Praktikantin für die Aufsicht u. Mithilfe im Unterricht bei den jüngeren Mädchen.

7499. In Waisenhaus (Kt. Gl.) eine Weißnäherin, Lingère, Schneiderin od. sonst tücht. Gehilfin für die Nähstube.

7350. In veget. Kurhaus (Kt. App.) ein ehrlicher, sauberer Hausbursche, eine Küchenhilfe. (Hat Gelegenheit die Küche zu erlernen.)

7500. In Kurheim im Tessin eine selbständige Köchin, vorzugsweise eine, die auch die Diätküche versteht.

**Besetzte Stellen bitte sofort abmelden und Name mitteilen!**

**Bei allen Anfragen an den Verlag bitte Rückporto beilegen!**

7212. In Erziehungsanstalt (Bs.) eine Köchin.  
7392. In Kinderheim (Kt. Zch.) eine Köchin od. Tochter mit guten Kochkenntnissen.

7474. In Krankenhaus (Kt. Zch.) ein Abteilungs-mädchen.

7397. In Sanatorium (Kt. St. G.) ein Abteilungs-u. ein Küchenmädchen, sowie eine Glätterin.

6963. In Altersheim (Kt. Aarg.) eine selbst. Tochter als Köchin.

6973. In Anstalt b. Basel ein Lehrer für Unterricht u. Aufsicht.

7002. In Anstalt Nähe Zürich eine tücht. ref. Hausmutter. Näheres siehe Ins.

7501. In Landspital (Kt. Zch.) ein Küchenmädchen u. eine Tochter ges. Alters zur Ablösung der verschiedenen Abteilungen.

7502. In Kindererholungsheim (Grb.) ein jünger. Hausmädchen.

7503. In Altersheim (B. O.) eine treue, fleißige Tochter f. Haus- u. Nährarbeiten.

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft

### Köchin

(spez. für Diätküche). Rechter Lohn. Jahresstelle.

Offerten an Verwaltung des Bezirksspitals Thun.

Erholungsheim sucht

### Mädchen

Vertrauensposten. Geregelt Freizeite. Gute freundl. Stelle.

Casa Verena, Ascona/Tic.



### Patent HARTMANN-Tore

FÜR AUTOGARAGEN u. a.:  
Kinderspital Basel  
St. Clara-Spital Basel  
Kantonsspital Zürich  
Bürgerspital Solothurn  
Bezirksspital Thun, etc. etc.

Verlangen Sie bitte Prospekte bei den  
Alleinverkäufern 700a

Hartmann & Co. A.G., Biel

In der Saison suche ich

### Morcheln Eierschwämme Heidelbeeren

Versandkörbe stelle ich zur Verfügung. Mache Verträge auch m. Schulen u. Anstalten.  
Silvio Nido, Zürich 1.

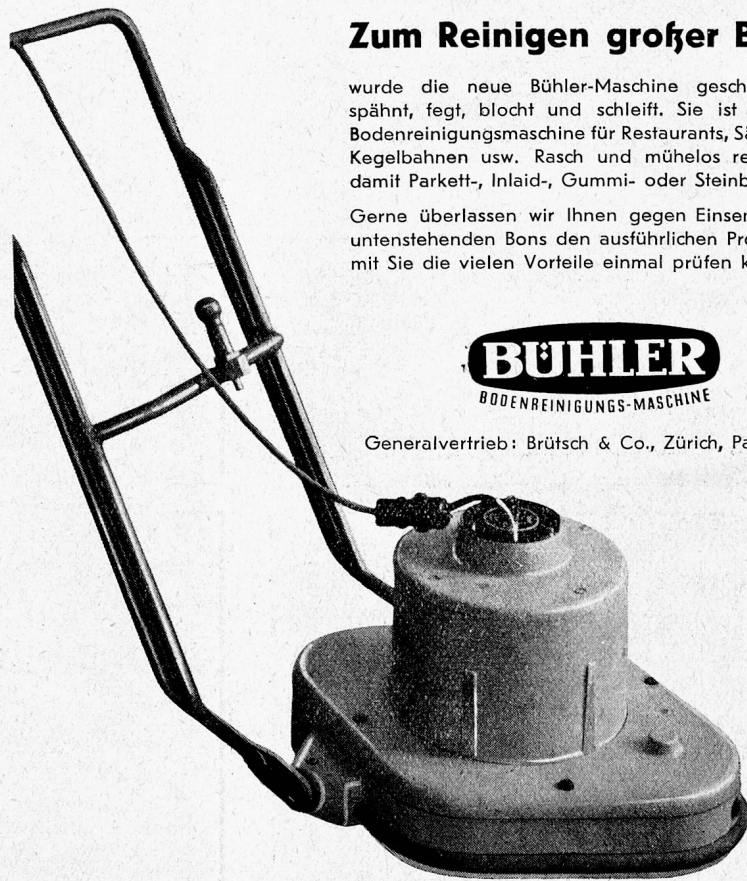
## Zum Reinigen großer Böden

wurde die neue Bühler-Maschine geschaffen. Sie spähnt, feigt, blocht und schleift. Sie ist die ideale Bodenreinigungsmaschine für Restaurants, Säle, Hallen, Kegelbahnen usw. Rasch und mühelos reinigen Sie damit Parkett-, Inlaid-, Gummi- oder Steinböden.

Gerne überlassen wir Ihnen gegen Einsendung des untenstehenden Bons den ausführlichen Prospekt, damit Sie die vielen Vorteile einmal prüfen können.



Generalvertrieb: Brüttsch & Co., Zürich, Parkring 21



### Firma Brüttsch & Co., Bühler-Generalvertrieb, Zürich, Parkring 21

Senden Sie mir kostenlos den ausführlichen Prospekt über die neue Bühler-Bodenreinigungsmaschine.

Name: ..... Adresse: .....